Vol 3 No, 444
(1) Tuesday January 5, 1909
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十二年一月五日
第四百四十四號（火曜日）
當曆小十二月十四日（加奈陀郵政院認可）

大陸日報

時論

局面展開の機

吾人徐ろに過去一ヶ年間の世界政界の局面を觀すれば、唯だ茫乎として夢の如きものある也、米國廻航艦隊の日本訪問は日米開戰說を再演せしめたりき、獨帝の黃禍論は日英同盟獨逸の國際的關係に多少の變動を來す可しとは識者の間に危惧せられたる問題なりき、清廷に於ける摂政の崩御は極東問題を生起する一動機と觀せられたりき、而も斯の如き風聞斯の如き危惧は唯だ一場の杞憂に過ぎざりし也、比較的穩かなる鐘聲と共に逝きたるものは一千九百〇八年也、日本を中心點として起りし問題は決して靜からざりしと雖も、兎もふ角にも靜かに去りし四十有一年は此處に幾多の紛擾的問題を殘せり四拾壹年の遺產は、吾人をして最も危憂を抱かしむる、即ち爆烈彈的性質を帶べる宋解決の諸問題を殘して嚴々然として去れり、行けるもの、罪に非ず、釀せるもの、罪也、吾人が釀せる問題は吾人自から解決せざる可らず、又た解決す可き當然の責任を有す。

宋解決的問題とは何ぞや、曰く清國の將來、曰く日米移民問題、曰く日加移民問題、曰く日英同盟の將來、曰くバルガン半島問題、曰くヴ國對和蘭問題等は吾人が以て爆烈彈的性質を帶べる四拾一年の遺產なりと爲す最大問題也、此の幾多主要問題の中ふ於て、吾人と最も密接なるレーションを有するものは『日清の關係及び清國の將來』てふ問題に非ずや是則下急速ふ解決せざる可らざる難問題也難問題なりてふ一事を以て彌縫的對清政策を許さず、清國の將來の如何は日本の將來に深大の影響を及ぼすのみならず極東の平和維持ふ向て幾多の關係を有する也、吾人の理想否な日本帝國の使命は、世界平和の實現と共に極東平和の維持てふ題下に歸納せざる可らず、韓國を以て保護國と爲す窮極の目的は此の極東平和の維持にあり、日本政府の林公使ふ代ふるふ伊集院公使を以て、冷靜なる態度を以て清國の現狀維持清國の權力中心の確保に努力する所以のものは畢竟するに極東の平和と共に世界平和の實現てふ一大理想に到達せんとする一道途ふ非ずして何ぞや。

四拾壹年によりて殘されたる諸問題は『ピース、オブ、ウォールド』てふ文明理想を以て圓滿なる解決を爲さゞる可らず、否な與へざる可らず、獨帝ウイルヘルムの如く常にストラッグルを夢みつゝあるが如きは吾人の理想と相反せるもの也、神の與へたる人類の使命を無視せるの行動也、吾人が天與の理想を實現せんとする進路を阻害するものあらば、須らく斯魔の劍を揮はざる可らず、此れ休し能はざるの勢なれば也、此れを大にしては世界に、此を小にしては吾人在留同胞社會に、先づ斯の如き平和好愛の情念を以て總てふ對せざる可らず、新なる希望を以て迎へたる新春に際して、紛擾衝突を夢みたる過去の妄想を排して、汪洋たる平和の信念を以て總てに對せよ、美はしき平和實現の道途に向て局面を展開せよ、大にしては世界政界の局面に於て然り、小にしては在外同胞社會の局面に於て亦然り矣。（松彫）

袁世凱の辭職

北京二日電報によりて見れば軍機大臣袁世凱は本日免黜せられたりと、其の原因として表面に發表せられたるものは唯だ僕痲質斯の爲めなりと云ふも、裏面には幾多の秘密の存在しつゝあるが如し、清國現代の代表的人物として列强ふ環視せられつゝありし袁世凱が突如免黜せられたるに至ては何等かの潮流が皇城裡中に流れつゝありとは吾人の推斷し得る處也。

清國政界の今後

機を見るに敏、利害を打算するに明なる袁世凱が免黜後の清國政界は如何、此れ最も興味ある問題に非ずや、袁世凱は新進政醇親王の施政方針に對して窃に不滿を抱きつゝありし也、慶親王を以て自己の黨與となし、其の幕下には少壯有爲の人材を包羅し、第一總督徐世昌、或は唐紹儀の如き、吉林巡撫の朱家寶の如き、黑龍江巡撫の段芝貴の如き、皆な袁世凱が僚幕也、滿洲全体は要するに袁世凱の勢力範圍也、然して今突如免黜せらるゝに至ては、清國政界の今後又た刮目に價する也、飛雲覆雨測られざる北京政府の地位は甚だ心細き限りならずや。

伊太利王の苦惱

伊太利國王エマヌエル陛下は、今回の天災ふ就て、御苦惱せられカゼルタ及びネープルの王宮を以て負傷者の收容所に充たせられたると共ふ罹災者救恤の爲めシ、リー島の西部に有する土地をげ賣却せん事を、去る二日下命せられたりと、尙はヘレナ皇后陛下はメシナふ於て民衆を慰撫せんとして却て微傷を負ひ給へりと、斯の如く御聖旨を惱し給ふを聞かば國民爲めに感泣するに堪へざる也。

雜錄

所謂自然主義者の描ける（現實）（三）

天呵坊

▲自然主義者が此方面こそ『現實』なりとして描くものは、彼等が偏狹なる理想に照して撰擇したるものに過ぎ無い。若し公平無私なる活眼を開いて有りの儘の世界を見れば、美もある、醜もある、善もある、惡もある、樂もある、苦もある。而も此は人界ふ對したる時のみの現實ではなくて、人をも含める大宇宙に眼に注ぐ時に映る有りの儘である、即ち現實である。

絃ふ宗教がある、哲學がある、道德がある故獨歩氏は二月の早稻田文學誌上に斯ふ云つて居る

『今の我國の自然主義者には人あり人生あり。此迄世間則ち社會の理ふ觀る事はしても、人間にとりては最も大なる事實なる自然の情ふ觀る事は爲ない樣である。悠久にして不可思議なる生死を吐呑する、此大宇宙、爾が如何ふもがきて飛び出さんとするも能はざる此大自然、事實中の大事實、當面の眞現象に就ては何等の感想をも懷が無い。文人が如何に巧みふ人間の事實を直寫したからとて其れは一藝當たるに過ぎ無い。斯くて文藝何の價値ぞ。所謂自然主義何の値ぞ」

と此言悉く信じ得可らざる點あるにもせよ。大躰の意味ふ於て。今の自然主義者が如何に現實界を狹く解し、抽象をなし、偏狹に陷つて居るかを表したる點に於ては双手を擧げて一致するのである。而も、我見る所を以てせば。謂ふ所の自然主義者は現實を解して人事而も其一局部に偏して居るのである。故に彼等には下等動物に於て見るが如く『現實』中に宗教も道德も哲學も認め得ないのである斯くて彼等には象徵主義も神秘主義も遂ふ何等の意義を認められないのである。

年頭怪焰

茶目坊

▲オレゴン紙の漁夫曰く沿岸文壇の諸子は甚だ眞面目になつたと。

▲遠く本市文壇より眺む市文壇を淺しと漁夫公近來に無き怪氣焰を吐く御目出度いわい

▲評論は晩香坡が一番い、ハ、漁夫君笑はしむる勿れ。眞面目ふなつて評論して貰ひ度い

▲御世辭を言はれて唯我獨尊をキメ込む先生が無いとも限らんのでハ、、出來るだけ眞面目に〳〵

▲藤岡紫朗君ふして東西女性觀あり我ふ女性の解剖ある又何ぞ怪むに足らんやとは紅雨樓の氣焰恐る可し〳〵

▲自から嗤して倘恥ぢざるものは幸也。御目出度い也。誰れやらの十千面棒ふ於て然りとなす矣

社會百面相（五一）

曉峯

晩市ふ文壇ありや。文學ふ徒あり〳〵やてふ二個の疑問は某氏によりて新年劈頭先づ爲された叫びである響きである。聲である。然り而して『文學とは何ぞや』てふ疑問を解釋せよと迫られたるものは晩市文壇の諸公子じや。晩香は先づ文學々徒とは果して如何なるものを指せる乎てふ疑問を發して某子の見解を窺い度いのじや。其の見解の如何によりては面白い議論が湧て來ると思ふからだ

若き尼

夜情

寺のすじ壁
しらじらと鈍き夕日が
照して居る
其壁を、すらすらと、昇て居る
つた紅葉、血のやうふ赤い。
秋雨に、濕つた土を
踏んで……まぶしそうに
夕日を仰いだ、若い尼さん
葉が落ちた、萩の横ふ立つた
剃り落した、眉のあと
あざやかに、蒼い
ふくらかな、ちゝのあたり
若き香はまだ漂ふて居る
白魚を
ならべたよふな、手を
ひたと合して、夕日ふ向ひ
靜かふ眼を閉ぢた
木魚の音が寺の奥から寂〳〵響く
ふと尼さんの
足元ふしぼみかけた野菊が一本
風も無のふ、白い花ゆら〳〵と
あたふたと、尼さんは寄り添た
尼さんは少さく、蹲居んで
花の香を吸わうとしたが
あわれ無情か、有心か
小さき花びらはぱらと膝に零た

本社募集の
好なもの嫌なもの
加奈陀興農會社
大槻幸之助君
好なもの
歷史 二、餅 三、角力
嫌なもの
一、約束を守らざる人
二、酒に呑まる、人
三、剛慢の人

博愛社長 淺野五明君
好なもの
一、居宅の美麗及夫婦の愛情
二、抹茶或は煎茶、漬物（香の物）
三、謠曲、幼兒
嫌なもの
一、我利亡者、二酒席の爭論
三、不識者の言論

THE NIPPON TRUST COMPANY, LIMITED
362 Powell St., Vancouver, B. C.
日本信托株式會社
晩香坡パウエル街三六二（電話 五一七）
家屋家財何品にても火災保險の御依頼に應ず（電話にて御申越しあれば社員即刻參上す）
▲ドミニオン火災保險會社代理店
本社は有名なるドミニオン火災保險會社の代理店を委托されあれば月賦拂金五弗以上の相談に應じ可申候
▲テーラー金庫販賣代理店
本社は世界にて有名なる加奈陀トロント市ゼー、ゼー、テーラー金庫製造所の販賣代理店を委托されあれば大小各種の金庫
一般銀行業務（各種預金 利息は高し）（貸付割引 利息は安し）（各地送金取立 敏速にして確實なり）

日加合同貯蓄株式會社
The Japan & Canada Trust Savings Co
銀行事務
執務時間 午前九時ヨリ午後六時迄 土曜日午後九時迄
取扱種類 米穀 鹽 麦粉 傳馬 木材 貿附 依托販賣 加奈太バンクーバー市パウエル街 取締役 田村新吉
日本送金 當座預金 貸附 日貨兩替 定期預金 荷爲替 貯金 チェック引換
32 Powell Street, Vancouver, B.C. Phone 123 P.O. Box 150

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD
PHONE 839 VANCOUVER, B. C. P. O. BOX 736
日加用達株式會社
晩香坡市ベンダー街九百四十四番地
今回事務上の都合に依り左の場所に支部を新設す
晩香坡市パウエル街三百十番地
主任 中山訊四
（電話八三九 郵函七三六）
支部
ビーシー州レベルストク市 主任 庄川昇之輔
アルバタ州キャルガリー市 主任 村田保造
アルバタ州メデシンハット市 主任 井手律
サスカチワン州ムースデョー市 主任 山形貞吉

社告

一月一日發行の豫定なりし本社間人の編纂に係る「加奈陀同胞發展史」は歳末の印刷事務豫想外に多忙を極めし爲め遺憾ながら延期する事となしたり製本完成するは多分一月二十五日頃ならん愛讀者諸氏幸に之れを諒せよ

大陸日報社

電報

◎メシナ再築計畫（四日羅馬發）メシナ及びレヂヨの民衆は四圍の壞滅の慘狀をも怕れずして愈々新市街を再築せんと計畫を立てつゝあり此の敢爲なる決心はカタニアの僧正カルヂナルナヴァ氏由りて本日通報されたるが曰く市街の破壞慘狀は最も誇張したる譯にあり挿畫の如くふ激烈を極め居りと雖も猶且つメシナ及びレヂヨの有力家の間にては其都を打棄てんとの意思なし但し商業上特種の利益なき小市街の多數は再築を見ること無からべしと尤も放棄されしまゝなる廃墟漸々腐爛し初め居るを以て罹疫を避けんが爲に一時市を立退く必要はあり想ふに市が漸漸されて再び安全に人を迎へ得るまでには六ケ月の日子を要すべし最も精しかるべき計算にはメシナにて慘死を遂げたる人數は八万なるべし救援隊は傍ら之等の遺骸に石と鐵ふて重量を附けメシナ海峡に沈めつゝあり國王エマヌエル陸下は本日閣臣と救恤策の手段方法につき協議を重ね居れり

◎伊國兩陸下還御（四日ローマ發）伊國兩陸下には震災地にて出來得る限り全般の賑恤策を施されて目下當地へ還御の途上にあり何れもシ、リー及びガラブリアふ四日を費され國王は接恤の事を指導され皇后は負傷者の慰撫ふ盡されたり今や還御の御途上にあることを知て伊太利は胸を安じたり

◎合衆國の救恤費（四日華盛頓發）大統領は本日議會に教書を發して伊國罹災者の救恤費として五十万弗の支出を要求したり從前に比類なき最多額の支出なり而して午後に至り上下兩院とも異議なく之を通過したり

◎沙都の救恤金募集（四日沙都發）去る日曜教會にて着手したる伊國罹災救恤金の募集額は本日五千二十九弗ふ達したり

◎セルビア内閣瓦解（四日ベルグレード發）墺太利に對するセルビアの態度を更ふ攻勢的ならしむべしとの輿論の爲にセルビア内閣は本日總辭職を爲したるが新閣員は直ちふ任遷さるべく多分は首相の强硬政策を引繼ぐならん

◎米艦隊の動靜（四日カイロー發）目下スエスにある米國艦隊の乘組士官二百名は本日當地に到着したるが此は當地訪問と滞在とをスペリー提督より許されたる五百人の士官中の先發ふしてスペリー一行は遲れて到着の筈なり

◎カストロの手術（四日伯林發）ヴェネヂュラ前大統領カストロは腎臟の疾病ふついて本日イスラエル國手の診療所にて手術を受けたり經過良好にして國手も全癒を保証したりと云ふ手術は四時間を要し獨逸首都に於ける最も知名の專門刀圭家之に與かりたり本日午後手術ふ先つてカストロは曰く今や世界は予が欧洲に來れることの單に手術の爲にして政治上の關係に非ざることを諒解す可きなりと

日本近信

◎鐵道改善ご工事　中野東京商業會議所會頭並に目下上京中なる大阪京都神戸名古屋横濱等の商業會議所會頭は過日鐵道院に副總裁を訪ひ今後の鐵道經營及び豫算（殊に四十二年度の豫算）の内容に關し質す所あり其の大要を聞くに委員は先づ中央西線岩越及び直當線三線及び碓氷峠改善工事に關し質問せしに副總裁は該三線本年度の工事は種々の都合より遂に豫定の進捗を見るを得ざりしも此れは本年度に於て之を補塡する事となりたれば其の意を諒とせられたく碓氷峠の改善に關しては目下其の工事に着手中ふて機械其の他は既ふ註文製作中なるが將來は電氣を使用する計畫中なりと答へ委員が山陰山陽連絡線及び酒田石の巻間横斷線の速急着手を望む旨の希望を述ぶるや副總裁は本年度豫算に於ては前年度の補塡をなすと共ふ一切新事業ふは着手せざる事と決定し居り且四十三年度以降の計畫は未だ何等決定せる處なければ之に關して明言する事を得ざる旨を答へたりと

◎陸軍懲罰令改正要領　十二月四日軍令第十八號を以て發表せらるべき改正陸軍懲罰令は五十個條目より成り之を舊懲罰令二十七個條目に比すれば二十三個條目の增加補綴なるが右は一昨年に於ける陸軍刑法の改正に伴ひ本刑と抵觸せざる軍紀の罰則を新に制定せられたるものにして其の改正の三大要點は一、犯行欵目を刪除し概括的に之を規定せし事二、在郷軍人にも新に本令を適用する事三、罰科目の新設例へば從來在郷軍人は陸軍刑法又は懲罰令によりて處分すること無かりしも日露戰役後在郷軍人の增加と共に此の必要を生じ茲に之を改めし次第にて將校准士官は禮遇停止又は譴責下士は免官又は譴責兵卒は降等又は譴責等の罰科を設け去れば本令發表後に於ては現役と在郷とを問はず苟も軍人の體面を汚損する擧はドシ〳〵本令によりて處罰する筈なりと云ふ

◎標準國語の制定　文部省國語調査會ふては一昨年來帝國各地方の方言を調査し居りしが着々進行し少からざる材料を蒐集したるを以て更に之を斟酌し日本國語の標準となるべき用語を制定し國民用語を統　せんと目下調査中なるがコハ頗る困難の大事業にして一朝一夕に成功を期すべからず十ケ年十五ケ年を期して改正する豫定なるも四十二年度の新教科書改訂期までに大体の調査を了し成るべく新教科書を以て編成する方針なりと

◎協約と日本公債　過般其筋ふ達したる倫敦電報ふよれば同市場にては先般來土耳古ふ於ける澳國商品の排斥とモンテネグロが其國境の兵備を嚴にしたりとの風説ありしが爲め倫敦市場は一般に景氣惡しかりしも今回日米協約成立せし爲め日本公債のみは俄かに好況を呈するふ至れりと

◎内務省と郵便貯金　内務省に於ては地方の產業を發達せしむるには農工銀行の資本を潤澤ならしめ廣く低利の資金を供給するにありとなし大藏農商務兩省と協議の上資金調達の目的を以て本年度に於て全國各府縣に向ひ郵便貯金の奬勵方法に就ては省内種々の議論ありて未だ一定せずと云ふ

◎騎兵旅團增設　各師團の騎兵聯隊より一ケ中隊を取りて二個の騎兵旅團を增設することは未だ發表せられざるも昨年の師團長會議にて畧ぼ決定したる由尤も各師團の騎兵聯隊を缺員の儘になし置くや又漸次補充するやは決定し居らざれば本年の師團長會議に附議したる上發表せらるべし實行期は本年十二月なるべしと

◎故井上大將陸叙　井上陸軍大將は十二月十七日午前四時三十分を以て薨去せられたる旨陸軍大臣に電報あり是より先男の病氣危篤に瀕するや左の如く陸叙の御沙汰ありたり

陸軍大將正三位勳一等功二級男爵　井上光

叙從二位

耳と目

▲獸類と假病　大抵の動物は假病を遣ふ英國陸軍の軍馬は調教に出たくないと思ふと態々跛のふりをする又同國動物園の黑猩々は病氣になると菓子許を與えらるゝので菓子を食べたくなると空咳などをして病氣の眞似をするさうだ▲南洋土人と鰐　南洋の土人は鰐の襲擊を痛く恐れると同時ふ非常に鰐を大切にする土人は子供などの死んだ場合には之を埋葬しない屍体を白布に包み莚で卷いて谷川の流ふ投ずるスルと鰐は直ぐ屍体ふ嚙ついた儘二三町ばかり頭を高く擡げて泳いで行くのを親戚知己は今天國へ昇るのだと云て喜んで見送るさうだ

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St 23to29 Hasting St

日本人諸君に謹告す
金物類は何でもありますから御入用の節御出被下度候
晩香坡市カドーバ街八、十二。ヘイスティングス街廿三、廿九
ウッド バランス 商會

電話二四二六
バウエル街三五八、戎屋旅館第二號室
醫士 木下德太郎
（郵函……四五〇）

弊館は是迄二十年の間斯術に從事致し居るものなれば技術の
艶麗佳美なるは申す迄もなく尚ほ日本人技工を傭ひ入れ特に日本人諸彦の便宜を計り居り候間不相變御引立の程奉願上候
カドバ街十四番二階
ホワイト 寫眞館

そうど
すしばん
ときわ
バウエル街二三七
（電話二九一四）

醫士 田中榮之丞
バウエル街とウエストミンスター街の角青年倶樂部隣
（岡田商店二階）
「電話」二八五六
「郵函」八九七

明年度濠船發著表

リーブス氏主筆
月刊 マガジン
本紙は日米好誼の親密と日米貿易の發展せんことを期す新年號には西北部及ビーシー州地方お在住せる日本人發展の狀態を紹介す
購讀料 一部廿五仙　年三弗
發行所 東洋雜誌社
76 E 108 St. New York
The Oriental Magazine Co.

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
ウエストミンスター街二八
大倉洗濯所

上等パンツ着荷
新柄にして流行形
直段は安く賣ります
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

理髮店
取扱叮嚀
ムール貸し
室内清潔
玉突場
晩香坡街三百
ルニウ〇九
あります
中川床

THE ANGELL ENGRAVING CO.
Phone 3463　518 Hasting St, W.
VANCOUVER. B. C.
意匠、圖繪
新聞、雜誌
のカット
製造
晩香坡西（スチング街五一八
エンゼル版畫製造所
（電話 三四六三）

香村兄弟商會
新澤庵
大樽
小樽
晩香坡市バウエル街二六九
本店
横濱市本町四丁目六一番地
支店

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボー
重役 吉永
主任 エー、ガ、ナー

御料理開業
今般左記の處お料理店相始め申候間賑々敷御光來の程待入候
アレキサンダー街四〇國民學校前
電話 三四五五
はとゞぎす
大澤旅館主
大澤 林林之助
「電話」九六四

▲賣り馬▼
大小種々の賣馬有之候代金支拂はた望みに依り月拂にて宜しく候商品、手荷物及家具類の運送受負致候
上等石炭賣捌
一トン七弗五十仙より御一報次第御届け可申候
（東ペンダ街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
でんわ四〇五、六〇五

▲貸家▼
一ケ月百弗
右は東カドバ街二六一、七十五尺に五十尺の二階建にてセメントウローア月貸し或はリース御望み次第委細は左記へ御來談あれ
東カドバ街一一二
大平洋運送社内
ブラウン

ヴァクトリア市ガバーメント街一五二番（郵函五三二）
横濱バザー
日本美術雜貨
鰐部朝之助
同市ドグラス街九十番
東洋バザー

日本人宿屋キャンプ特別供給
目方と肉のよいのは受合ひ
バウエル街二二六
牛肉店
226 Powell Street City

英領加奈陀ヴァクトリア市ドグラス街一一七（郵函三三五）
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一四三八
電話一六二八

日本雜貨食料品販賣
郵函五九一
ストア街一六二九
永野旅館

電話一〇三四
ストア街一六二七
永野商店

ポストン滊船會社
日本郵船株式會社
加奈陀滊船會社
太平洋滊船會社
特約
切符發賣所

ビクトリア號　毎月八、廿日午後九時
ジョアン號　毎日午後一時半
コモクッス行（直航）
クインシティ號毎日曜午後七時
ビクトリア號
日本丸　同上（桑港6）一月二日
サイベリア號　同九日
日本丸　同上（桑港6）一月二日
サイベリア號　同九日
潮時（晩香坡の入口）
大阪報社編纂

日本雜信

防長便り（十二月廿）

當社通信員報

▲帆船の沈沒詳報（三名溺死）十一月二十六日午後八時三十分頃厚狹郡須恵村小野田セメント株式會社の沖合に於て暴風の爲め沈沒せし帆船住吉丸の遭難者六名の中三名は小野田警察分署より五十餘名の人夫を其の附近の海岸に配置して漂着し來れるを漸く午後十時頃に至りて救助し直ちに同地田村醫院に收容して應急手當を加へたる結果蘇生せしが船体に取付き居たる船長外二名は遂ふ溺死し其内二名の死体は二十七日朝發見したるも殘り一名の屍体は其所在不明に付目下頻りに捜索中なりと

▲海軍兵學校卒業生　十一月二十一日擧行の海軍兵學校第三十六期生徒卒業證書授與式に於て卒業證書を受領したる本縣人は佐藤市郎田布施村澤本賴雄、作間應雄保村順一、十川仁入、松野省三、藤永三郎、田村能介、寺田幸吉、能美勝の十名なりしが其中佐藤澤本の兩氏は成績優等なりしを以て天皇陛下より恩賜の雙眼鏡を拜受せり殊に佐藤氏は御名代東伏見宮殿下の御前に於て魚形水雷に關する講演を爲せりと

▲豐浦郡信用組合組織の勵行　豐浦郡長松浦誠氏は此程郡内漁村に於て巡廻講話をなせしに爾後漁民の奮然發憤出漁を試むるもの續出せしが郡長は各浦に一個宛の信用組合を設置すべく運動し既に數ケ所の組織を見んとする機運に向ひたりと

▲本願寺の大擧傳道　本願本願寺にては戊申詔書發發に付き聖旨を貫徹する爲め金貳萬五千圓の經費を以て各府縣へ大擧傳道をなす筈にて各布教師を召集し去る十一月二十二日より二十八日迄下關山口三田尻長府德山萩柳井岩國等に於て講演をなし縣廳郡衙にても此擧を贊成し各町村長に通知し多數人をして聽聞なさしむる由

▲染織講習所別科生募集　玖珂郡柳井町なる本縣染織講習所に於ては特種の織物又は染物を講習せしなるため目下別科生十五名の募集中なるが其講習期間は今年一月十日より三月二十六日迄七十六日間なりと

▲蹶たりやたつ魂消たり大陸投書家凡平　關東兒、紙ラッパ、南瓜女史、みち子、沏血志士の諸氏相會し新年大宴會を開き狐狸萬次當るべからず怒鳴つて居たせ皆氣を附けろうつかりして居ると拔書せらるゝせ（我鳴坊）▲年は新なり自ら顧みて灰しき者は疾く悔い改めよ（嘲妖子）▲二日の夜〇〇支店で主人公と郷里の友人と大々的論戰の結果終に主人公は友人を殴つたげな其原因は弟の女房云々から主人公の燒餅だとよ新年早々鼻持のならぬ醜聞何れ詳細は折て素破拔く事と　せん（通掛生）▲カドバ街附近の或る岡山縣人往賣辯あり色男は白人の家に働きに行つて居る此同縣人の上ふて僕に金儲けの秘訣を敎へて呉れたら陰で煙閃の雲晴れて眞如の月を拜み得たから多謝々々と御禮の百萬遍も言ひたいが惜しい哉君の秘術は僕には駄目よと云ふのは僕の親友で煙閃の結果晩市の厄介視せられたる彼の凡平君より該法を傳へられ試みた所が馬鹿に鹽辛かつた僕は鹽氣と女特にウエートレスは大嫌だからねー（半狂乱生）▲貴紙の好なもの嫌なものは大に振つて居る千變一律なる沿岸の諸新聞に愛想を盡かした僕は僅ふ貴紙の記事の精撰と紙面の變化とに依て新聞紙の興趣味を味はつて居る（愛讀生）▲晩市の　月は睦月ではない僕は喧嘩月と命名した（殺風景生）

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
パウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ

内田德三郎
小生醫師の勤告ゑ依り爾後禁酒す
面よごし奴（注告生）▲肩書の多少を以て人を評斷するエラ者あり碌でもないポロ會社や女郎屋の主人でも餓鬼も人數と書ふ底の論法でやつてる所損はない筈なりイヤ中々眞を穿てりといふべし古人曰く犬の目には糞が見える（凡平）▲新春早々寒威大に振ふ是れ何の祟りぞ關東兒頃日美顏水を弄すと聞く其の所因に曰く元日の朝喃ドエライ奴ゑ出喰はして喃にいだどさワツハッハ（嘲八）▲敬愛なる凸凹諸君よ先づた來出たう昨年中は色々惡まれ口を叩き甚だ濟まぬ事とは存じ候へ共又た本年も相變らず相手役をた勤め下され度候斯く言はれて泣き出す樣な弱虫は宵から穴へ逃入つて待て居られたく候（凡平）▲我輩の好かぬ奴は酔たんぱ廿五仙紳士〇田君尻から出る迄きこし召して旅館の小僧を蹴つたり踏んだり青紳は兎角コンナ物と思召せ（紙ラッパ）▲たい嘲八君本紙

晩香坡　料理店組合
『いろは順』
バウエル街松本旅館裏
宮木事　一富士
ウエストミンスター街　梅香
バウエル街二一〇　東京亭
（電話—二一八五）
ゴーフ街二二六　花月樓
（電話—三三九三）
バウエル街三三三　山科亭
（電話—二六〇）
バウエル街　丸熊
（電話—二七七九）
バウエル街五一九　松ケ枝
（電話—三〇一九）
バウエル街三六五　湖月妻
（電話—二八四七）
バウエル街　吾乃家
（電話—三九九八）
ウエストミンスター街　菊樂亭
（電話—三〇三三）
アレキサンダー街　遊樂亭
（電話—二一五二）
バウエル街二六六　もみぢ
（電話—二四八四）

廣告
清酒値段改正
▲菊正宗　四斗入二拾四弗五拾仙
▲菊正宗　二斗入拾貳弗五拾仙
▲菊正宗　瓶詰一函拾　五　弗
▲富　貴　四斗入二拾三弗五拾仙
▲富　貴　二斗入拾　貳　弗
▲富　貴　一斗入六弗五拾仙
清酒の原價益々騰貴仕候に付ては今般當市清酒販賣者一同相談の上右の通り値段一定致候間此段廣告候也

晩市パウエル街二〇五
（電話　二三二〇）
（郵函　一三八九）
日進合資會社

●山林賣買
●金員貸與（但し不動産の抵當を要す）
●建築材料月賦販賣
●歸化証下附請願手續
●法律事務
●對白人交渉事件
例へばソーミルに從働中若くは鐵道工事に從事中負傷したる雇主に對し損害を請求する場合の如き其他一切
永尾事務所
（でんわ三八八六）
パウエル街二〇三

ビクトリヤ旅館
ビクトリヤ市へラルド街四七
本館は旅客に對して最も叮嚀親切に御待遇仕るべく且つ各種の勞働に御周旋可仕候
館主　平野染吉
HOTEL VICTORIA
47 HERALD ST.
Victoria B.C.

晩香坡
第一の並ぶ
日本人風呂
藥湯
アレキサンダー街
富士の前　五色湯

當用日記
博文館發行
定價三十五仙郵送五仙
地方の御方は現金又は郵便切手御送附下されば直に御送附仕る可候
パウエル街三五七
内田商店
（でんわ一五八一）
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

今回都合に依り從來の玉場を二階に引移り申候間倍舊御光來被下度希上候
マーケット街　杉山

大勉強
●各種靴大安賣
●各靴修繕叮寧迅速
晩香坡市パウエル街四三
鈴木菓子店西隣
三枝靴店

下宿屋開業
安くして靜かで奇麗家が新しくて便利此上もなし
アレキサンダー街四〇九
松本福右衛門
薩摩屋

勅令　朝日新聞
パウエル街八
三五二
注告地
電話　二三六
木所
五〇五

ガバーメント街一三八番
日本美術雜貨
カドバザー
石井菊次郎

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエン
ドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender St. City.

御鏡餅ちん搗き
例年の通り大勉強を以てちんつき仕るべく候間多少に拘はらず御注文の程伏して願上げ候
パウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
や　梶木店

向ふ三十日間左記寫眞三弗五十仙の特別割引
キヤビネット形一切十一吋に十四吋の大形引延しの分
ヘスチングスとホーマ街の角（入口ホーマ街）
アートナ　寫眞場

今般渡航者の御便宜を計る爲め愛友社支部を左記の所に相設け事務を取扱ひ可申候
晩市パウエル街三五八
戎屋旅館内
愛友社
晩香坡支部
日本行米國行各氣船並東部行各氣車切符販賣仕候
中山訊四郎
戎屋旅館
（電話—二四二六）
（郵函—二四二六）
HOTEL YEBISUYA.
Tel. 2426 P. O. Box 450
358 Powell St.,
Vancouver, B. C.

花客樣の芳名の代はりに番號組織ご致候間品物の間違ひ等決して無之候尚近々新製大機械を相用可申候
百卅六及び百四十番パウエル街
ドミニオン洗濯所
Dominion Steam Laundry.
136-140 Powell St. City.

靴大安賣
修繕も迅速安價に致候
ヘスチング街二二二
ウイングード
THE GOODWIN SHOE CO.
靴會社
BOOTS AND SHOES
133 HASTINGS STREET EAST.

●青物一切
●上等の果物賣出
パウエル街二二四
川崎商店跡　電話一六〇〇
高原

はり、按腹、按摩、灸治
今般左記の處に於て右の治療開業從事仕り候間何卒御愛顧の程願上候
晩香坡市パウエル街二三六
林旅館内九號室
鎌倉與作

今度左記の所にてエキスプレース業相始め申候間日本人諸君の御引立あらんことを奉希上候
石炭卸小賣仕候間御注文次第早速御届け可申候
東カドバ街四四六
ミーバルス
運送社
電話（二三四八）（二三八八六）

漁船、ガソリン船、其他一切の小舟製造致し候
スラグヌトン郵函九六
田中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P.O. Box 96 Steveston B.C.

バウエル街二四九
飯田藥舗
郵函四三七

シアトル市
支社（ストーナード街東郷旅館内 電話エル五一七八）
主任 山田鈍牛

今日が新年（一日附）

▲東天紅を呈し鶏鳴は一聲勇ましく高潮公と睦ひしに平素は朝幾坊なる小生も今朝に限つてガバと跳ね起き先づ窓を押明け新鮮なる空氣を迎へし時の心地宜さ見渡せば一天雲なく隅から隅まで晴々としたる青空に爲一つ見へず新くする内に徐々と昇る初日の出之を見ては如何に痴我慢の小生も何となく非出度きやうな感興が自然と南瓜頭に浮び出で候故先づ敬ぎ衣を更へて豊・祖天照皇大神様と祖宗様とを祭り更に神酒を捧げ東天を拜して陛下の万歳を祷き申候今日午後より生憎雨となり候も年賀廻礼の人々は彼方此方と忙はしげふ歩るき居るを見受け候又實業倶樂部ふてはに互ひに此の旅禮的年始廻りを辭せんため有志者は同倶樂部ふ會合した非出度ふの交換を敢し候事は誠に好き思ひ付きにて之れがため平素疎遠の人々も互ひふ顔を見合はせ旧交を温むる事と相成り申候

▲『昨年中は色々と世話様になりました今年も相變りませずに』とは異口同音に挨する處ろに有之候がツムジの曲つた小生は決して新年ためて度ふとも云はず其代りに相變りませずにとは何更ら言はず候年々歳々花は同じけれど歳々年々人は同じからず斯くてこそ人類の發達は出來るものにて候一年一年と齢を重ねるに隨つて自然其思想も目覚も希望も變化するものにて候が毎年々々相變らずに居ては社中の立往生と同様到底目的地へ達する事は出來ず候故に小生は今年は昨年とは相變つて奮勵致し諸産の愚願ふ懸ひ度く候即ち『昨年中は怪我や病氣の爲め怠慢致し候段御容被下度候今年は打つて變つて奮勵可致此段口上左様右様東西南北』と申上げ置き候

▲小生は別段新年を嫌ふ者ふは無之候も夫の旅禮式年賀の御きは最もイヤにて候故旅禮の儀間に左の如く記し貼付け置き候

庵　則

一、當庵室を訪なふ者は決して『明けましてためで度ふ』と云ふべからず若し強いて言はんと欲すれば何が故に非出度きかの理由を説明し而して後ちに祝福を陳ぶべし

一、當庵室には屠蘇もなければ餅もなし富貴は人の欲する處ろなれどコンナ庵室には留まらず正宗の切れ味は確かに切れて確かに切れて庵室の破れ床に一滴の血痕もなし唯だあるものは五尺五寸の痩軀を温むるストーブと此貧世帶に處して苦樂を共にする戀女房あるのみ若し來つて酌み且つ語らんと欲する朋輩はギヤロン德利をた提げ下された烟の火とた酌は當方に於て御用立て申すべし

一、置酒高歌は庵主の最も好む處ろなれ共喧嘩口論掛り合ひは真平御免を蒙る若し強いて之を強む者あらば庵主自ら其の衝に當りて昨年來挫折せし左脚の足試しふ室外ふ蹴り飛ばすべし右之三ケ條來初の諸形ふ注意するものなり

明治四十二己酉年元旦

馬鹿也庵主鈍牛謹す

と致し置候爲め來る客人に對しては一々之れ〳〵と壁間を指し申候へば客人もツツフ成る程と首肯して立歸り申候

▲斯くの如くにして小生は新年を迎へ申候非出度きか非出度くなきかは未定に候へ共兎に角小生は新たなる年と共に新思想を發揮致し度候除り不申上唯是れ丈けにて今日が新年の筆を〆〆

日本郵船會社
横濱 神戸 行切符販賣（ダイトリヤ行切符付）

金四拾壹弗
日本郵船會社船は何れも船室は清潔で食事美味、待遇の懇切なるは決して他會社船の比でありません

伊豫丸（一月廿日出帆）
晩香坂宿屋組合

海陸花蔬 物産委托問屋
食料品直輸商
神戸海岸六丁目
泉德商店（電號 Izutoku Kobe）
米國擂鉢輸入の季節と相成り候に付大多數御送荷願度候特別の注意を以て取扱ひ可申候

室内清潔 眺望佳良 取扱親切
東郷ホテル
日本行汽船切符取次
シアトル市ストーナード街三〇九
電話インデ一二三三 蒲地作次 紀留吉

運送業開業
迅速着實
郵函 二三〇 東洋會社内
バウエル街二二九 受負
電話二五五八…二七二三

外内 食料品一切
日本大工 道具一切
竹漆器類 陶磁器
刀劍類
宇治銘茶各種
右卸小賣仕候尚各位の御便利の爲本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候
晩香坂市バウエル街三三三
神戸屋（電話二四三三 郵函五七九）

靴及びシャツ類
和洋雜貨並に食料品
卸し小賣り
右之品々大勉強を以て差上候間何卒御用被仰付下度候
晩香坂市ユーコン街二〇二〇
肥後屋商店（電話二三三七）

高砂
パウエル街一四五 池田屋
高砂
吉年名物 御料理

M. Furuya Co.
Phone 1811 46 Hastings St., W.
P. O. Box 934 Vancouver, B. C
古屋商店
バンクーバー支店
年玉御贈品用として各種商品澤山着荷仕候殊ふ美術意匠の御切手▼
▲のし水引付
一發賣仕候ふ付何卒多少に不拘用命仰付被下度奉願候

和洋雜貨食料品
ユ・キスプレス
晩香坂市パウエル街四三三 電話元五五 郵函五四三
堀善商店

女洋服裁縫專門
パウエル街三三一 石川旅館内
鈴木定吉

譲受廣告
橋本青物店を譲受け青物及び生魚類を廉價を以て販賣仕るべく候間御愛顧の程偏に奉希上候尚又生魚御買ひ求め下され候御方には御需に應じ無代ふて料理仕るべく候
パウエル街二五三
田中六彌
電（話ビー四〇六四）

醫學得業士 丹羽信一（電話二〇六七）
晩市パウエル街二七〇 谷口旅館内

J. KORENAGA
15 Cordova St., E. Vancouver, B. C.
直輸出入 委托販賣 各食料品
晩香坂市東カドバ街一五
商是永壽吉
（郵函六二九）
電話（二八四八 二五九二（自宅）

開業廣告
牛肉 ぶた やさい
大安賣尚御注文次第迅速に御届け可申候
戎屋隣 パウエル街三四〇
西田肉店

時計販賣並に修繕
晩香坂市パウエル街三百〇壹番
松林時計店

パウエル街二三七番地
◎ときは床
◎ときは湯

日本支那 御料理
パウエル街四一九 電話ビー二六七九
琵琶湖亭

晩香坂ペンダ街六一五クラウン館第二〇七、二〇八號室
ビーシー探偵社
本部主任 アールエス バロン
（電話ビー三〇二九）
如何なる事件たりとも御依頼の上は固く秘密を守りて迅速機敏に取扱ひ依頼者の目的を達せしむることは從來の經驗に徹して世間の信用を博したる所に有之候

諸件代書
晩市パウエル街二二九ノエー
電話二五五八 二二六〇 郵函二一〇
葬儀墳墓一切取扱
博愛社
淺野五明 事務所

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング グエドワード 葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Av. Phon 1390 Vancouver B.C

洋酒及日本酒
卸し小賣り
ウエストミンスター街とパウエル角電話三八九六
アーキユハート
Cor. Powell St. Westminster Ave

御進物用切手調製
仕り候間不拘御用仰付下され度候
パウエル街四三七（でんわ六〇）
郵函五七五
鈴木商店

特別大勉強
あめ菓子製造
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
鳴瀬商店

男女洋服御注文の御方は當分大割引を以て調製仕候
猶景物こして美麗特種の燐寸入を進呈す
ウエストミンスター街三五
田中洋服裁縫店（電話二四八八）

▼關根旅館
弊館は室内器物清潔御取扱ひ最も叮嚀に御座候
パウエル街三五五
館主 關根勇五郎
（電話ビー二八五郵函六一〇）
SEKINE HOTEL
355 Powell St.
Phone B 2185 P. O. Box 610
Vancouver, B. C.

●開業廣告●
今般左記の所にて洗濯業を相始め迅速叮嚀を以て勉強致し候間續々御用仰付け下され度奉願上候
東へスラング街九五六
日の出洗濯所
高橋金次
（でんわ ビー三五三 二七二）

▲硝子サイン
▲電氣燒附け
日本字英字共に御需に可應候
カムビー町三三九
エドワーズ サイン商會
EDWARDS SIGN Co
Phone A 3916 329 Cambie st
(Basement of Arcade) Vancouver

◎菊正宗（一箱四打入十四弗）
◎ワイン
◎シガー
御注文次第早速御届け可申候
西カドバ街五十四番地
ウイリアム アキユハート

廣告

寄月記者倶樂部の決議に基き廣告料左記の通り決定仕り本月より實行致候に付此段廣告仕り候

陽時廣告

一行　三日以内　十銭
同　一週間以内　廿銭
同　二週間以内　卅銭
一時　一ケ月　三弗

（但シ特別廣告は倍額）

一時　三ケ月以内　二弗
同　六ケ月以内　壹弗五拾銭
同　一ケ年　一弗

一月四日

加奈太新報社
大陸日報社

雜報

◎虎狼探偵記（完）

▲利害の打算（續）

此の項に移る前に先づて恰度好い序だから一言述べたいと思ふ。

他でもない。本社が虎狼探偵記を掲載し初めて以來、此の記事に關係して與の筆方面から頗々として飛込でくる書狀机上に山をなし、動くとも一週間に平均二三通の手紙はやつて來るので中には匿名のものもあり又は仰々しく敵人が署名したのも迷もあるが、何れも多少の抗議を申込む點に於ては一致して居る。併し其署名なるものも本社の探る所によれば頗る怪しいもので、十中八九は偽名であり。又た大抵は脅迫連中が寄越したものらしく想はれる。本社は無論一々對手ふなつて居る暇はないが、抗議と云ふのは、唯々が什ふしたと書てあるが非常な間違であるとか或は無根であるとか又は誰のことを書て誰の事はまだ書てないか如何したのであるかとか。先づ此種のもので時には本社で未だ耳ふしない新事實などを提供して居るのもある。

最近に來た分を實例として一つ擧げて見やう。夫はクランブルック日種と云ふ署名で文章は頗る拙いが文意は即ち御社の新聞を精見して居るがクランブルックで山口、鈴木、たに峰、外千代のことは迷は少しも出て居ない。此書狀次第返答をして貰ひたい。

限知がないならば春に出晩して其時出社面會しやう。女郎屋の事を出すならば何れ皆々出すことだろう。貴社では金錢次第で報知の取捨をするのか尋ねたい。

と云ふことであつた。

馬鹿な問もあつたものだ。本社が金でも取こ記事の取捨を爲るのか迷とは所謂濫りに小人の見解を以て他人の心事を紂度するもので、苟くも本社に炊ひ非行があるとしたら四方八面ふ沙て斬魔の筆をとることが出來るか。事實が既に証明して居る。本社は精探の上にも精探して有らゆる方面に渉て彼等虎狼連中ふ鐵槌を加へて居るのである。馬鹿な質問ふは取あふのも面倒な位だ。次ふ山口、鈴木、たに峰のことを出さないとかで云々してある件ふ就ては一度繰返して探偵記を精讀して貰ひたい。既ふ山口のことも亞米利加屋の鈴木のことも又た夫等の娼婦のことも記述してあるので、自分の疎慢を棚に上げて他に抗議を申込むなどは馬鹿氣た話と云ふべしである。夫れから斷つて置きたいのは探偵記の記事は未だ完結に亞て居らぬ。現に進行中なのであるから記事の按配の都合に由ては自然前後することもあろふし又た未だ全然出て居ないことも人間もあろふ。此點ふついて一々申込に取あつて居ることは出來ぬ唯怪訝ふ堪ねないのは日種といふ署名ふ就てゝある。

◎矢田領事の談（一）

記者は昨夜矢田領事を其の官邸に訪問し東部視察談を聞かんとしたが新聞記者に話すと直ぐ書かれるから大嫌ですと勝頭に豫防線を張られて了つたので偖り組織立つた談を聞く事は出來なかつたが雜談の間にチロイ〳〵領事の口から滑つて出た話の内で記者の特に感じた點を二三書き流して見よう

▲私が紐育で移民收容所を訪問した時ふは大平洋沿岸で日本移民を虐待するとか歐洲移民同樣な取扱ひをしないとか憤慨する事は出來ないとつく〳〵感じた。歐洲移民に對する紐育あたりの米國移民官の態度は實に嚴重なもので、嚴重と言はんより寧ろ殘酷です。容易に上陸を許さない

▲紐育ばかりでも毎日四千人平均の歐洲移民が上陸する。夫れ等に對して一々嚴重なる上陸檢査を行ひ。トラホームや黴毒の嫌疑者はドシ〳〵移民病院ふ送つて了ふ。又た身体檢査が合格しても身元の不確實なもの例ば上陸後誰も引受人がないものとか生活の方法が立ち兼ぬるものと認定した以上は遠慮なく本國に送還して了ふ實際見て居て氣の毒な位です

▲私が訪問した時は何でも米國渡つて後成功した或る伊太利人が本國から母親を呼び寄せた其母親の上陸檢査でしたが十餘りのわれ婆さんに原籍から鄕里の生活狀態、夫婦の間柄まで重箱の隅を楊子で衝き向はす樣に質問して後ち又た呼人ふ同樣の質問をなし兩者の話が一致すれば上陸を許す左なくば送還するのだ相です。幸に其れた婆さんは上陸を許されたが其次には三十格好の婦人唯だ首筋に古い傷の跡が一つある爲め黴毒の嫌疑を受けて餘程上陸が困難な樣でした。此の二人の檢査に三十分以上を費したのを見ても略察し得ると思ふ

◎漁業規則改定

國際漁業會議の米國委員ふしてスタンフォード大學總長なるデー、エス、ヂョルダンは頃日人に語て曰く同會議は合衆國と英國との間に起り居る漁業上の衝突を一掃するが爲に法規改定の準備中にして英國側の委員プリンスとヂョルダンとは何れ近々に協議する所あるべく斯くて後法文は合衆國議會と英國首相の許に提供さるべしと云ふが此は現行法規とは大に面目を異ふしグレート、レーキ、聖ローレンス河、ヂュアン、ド、フカ海峽、ピューヂェット、サウンド等に關する規則ふも多數の改定を加へられるものなりと

◎ソーデス號に就て

當市マッケンヂー商會の雇入汽船ソーデス號は諸威ふ船籍を有する五千噸[illegible]にして從來當港アラスカ間航海船として使ひされ居りしが今回雇入契約期限滿ちたるを以て一旦香港ふ歸港し貸主に返附する事となりたるを更にイーバンチャーロット號はプリンセス、ビクトリア號より船体大にして干潮の際ふはビクトリア港内ふ碇泊し得ざる由之に就てはシー、ピー役員等も熟考中なりと云ふが現にプリンセス、ビクトリア號の如きも常ふ干潮の折には此の危險ありと兎も角新船の威する不便は本年沙都に博覽會の開設に際し夏季に於けるシー、ピー會社の計畫ふ非常なる障害を來すべく從つて多分同船は晩香坡沙都間の直通航路ふは使用されざるやも知れずと云ふ

日加運送社

バウエル街二二三「電話三五七」

薪卸し小賣り

御入用の方は御一報次第早速送り届け可申候

アレキサンダー街四七四

日加清米所

電話三五六九

本月六日開店

●御めし　●壽し
●うどん　●そば
●ただ卷むし　●志津ぼく
●志のだ

其他種々御好みに應じ調製仕候

バウエル街二六四
元前川商店跡

万

廣島縣人ふ告ぐ

來る七日午后五時より國民學校ふ於て同縣人の新年宴會相催すべく候に付奮て御來會被下度候

一月四日

廣島縣人會

小生義聊か感ずる處あり自今斷然禁酒す

一月四日　吉田喜代三

◎石炭販賣

晩市バウエル町二六〇

東洋運送社

電話三九七

◎ピクトリア港の不仗

今回七十万弗の費用を投じて蘇格蘭ふて建造され既ふ此程ピクトリアふ入港したるシー、ピー汽船プリンセス、コールマン商會ふ雇入れナ、イモより石炭及び日本人漁業者の鹽鮭二千五百噸を積込み香港に向け出帆する由にて本日より船貨の積込みに着手せり

◎ピクトリア港の不仗

今回七十万弗の費用を投じて蘇格蘭ふて建造され既ふ此程ピクトリアふ入港したるシー、ピー汽船プリンセス、ビクトリア號の如きも常ふ干潮の折には此の危險ありと言はんより寧ろ殘酷です。容易に上陸を許さない

▲紐育ばかりでも毎日四千人平均の歐洲移民が上陸する。夫れ等に對して一々嚴重なる上陸檢査を行ひ。トラホームや黴毒の嫌疑者はドシ〳〵移民病院ふ送つて了ふ。又た身体檢査が合格しても身元の不確實なもの例ば上陸後誰も引受人がないものとか生活の方法が立ち兼ぬるものと認定した以上は遠慮なく本國に送還して了ふ實際見て居て氣の毒な位です

▲私が訪問した時は何でも米國渡つて後成功した或る伊太利人が本國から母親を呼び寄せた其母親の上陸檢査でしたが十餘りのわれ婆さんに原籍から鄕里の生活狀態、夫婦の間柄まで重箱の隅を楊子で衝き向はす樣に質問して後ち又た呼人ふ同樣の質問をなし兩者の話が一致すれば上陸を許す左なくば送還するのだ相です。幸に其れた婆さんは上陸を許されたが其次には三十格好の婦人唯だ首筋に古い傷の跡が一つある爲め黴毒の嫌疑を受けて餘程上陸が困難な樣でした。此の二人の檢査に三十分以上を費したのを見ても略察し得ると思ふ

◎漁業規則改定

國際漁業會議の米國委員ふしてスタンフォード大學總長なるデー、エス、ヂョルダンは頃日人に語て曰く同會議は合衆國と英國との間に起り居る漁業上の衝突を一掃するが爲に法規改定の準備中にして英國側の委員プリンスとヂョルダンとは何れ近々に協議する所あるべく斯くて後法文は合衆國議會と英國首相の許に提供さるべしと云ふが此は現行法規とは大に面目を異ふしグレート、レーキ、聖ローレンス河、ヂュアン、ド、フカ海峽、ピューヂェット、サウンド等に關する規則ふも多數の改定を加へられるものなりと

◎青年倶樂部の演說會

同倶樂部の新役員一同は會計其他の方針に根本的改善を圖ると共に今後各方面ふ向つて活動する意氣込みなりと云ふが差當り文藝部にては毎月一回づゝ演說會を催す由にて其の第一回をば來る十日（日曜）午后七時より國民學校内に於て開催し當日は二三有志家の有益なる演說ある外矢田領事の東部視察談ある筈なり

◎商業組合の新年宴會

明日午後六時より遊樂亭に於て晩香坡日本人雜貨食料品商組合の新年宴會を催すべしと

◎活版工同志會の新年宴會

二日午后三時より北京樓に於て新年宴會を催せりと

◎日本直航開始

大阪商船會社國際學校の演說會の各英語夜學校は今晩より授業を開始する筈

◎當地の初雪

パラード灣の帶水を隔てゝ獅子嶽に連る山々には既に先月初旬より皚々たる白雪を戴きしも當地ふては元日の午後二時頃六花霏々として降り來りしが是れ當地の初雪にしていざ行かん雪見に轉ふ遊まで瓢箪さげてスタンレー、パークあたりを迂路附き廻はりし程の風流男も見受けざりし樣なるが兎も角好い元日だ心地よい正しだ窓近く卓を持ち運び雪見の酒ふ打ち興じ居たる年賀の客も多かりしが積雪寸餘に至らずして止み又た昨日も午後四時頃より雪模樣なりしも亦た本日は天晴れ渡つて快晴但し寒氣は昨日來大ふ加はり二十八九度にして本朝は二十五度なりき

◎晩市体育館の開館式

來る十日同館内に於て盛大なる開館式を擧行し引續き演武大會を催ふす由にて昨今準備中なりと因に同館に新年休館中の處本日より開館し積古を始むる由

◎市内出火

スマイス街の晩香坡ミリング、エンド、グレイン會社は一昨夜七時半頃火を失し折柄東北の風吹荒み居りし爲め忽ち大事となり消防夫は直ちに駈つけて驅命ふ盡力したるが遂に十万弗許りの損害を來したり出火原因は電線の故障なるべしとのことふて會社は直ちに再築に着手すべしと

◎船舶の故障

汽船チペワ號は一昨日タコマふ歸航の途フラントロイ附近にて汽鑵の管ふ故障を生じ進退の自由を失ひ止むなく乘客百二十二人を他に移し曳船に由りて其僅船渠ふ入りたりと管の裂けたる當時は數分間ならずして四邊は蒸汽充滿となり船客の驚擾一方ならざりしと

◎國民學校の始業式

同校ふては本日午前始業式を擧行せられしが明日より平日の如く授業ある筈

◎各夜學校の授業開始

佛教々會國民學校美以教會の各英語夜學校は今晩より授業を開始する筈

◎佛教々會の報恩講

同教會にては例年の通り今月十六、十七（土曜、日曜）の兩日最も盛大に而も嚴肅ふ報恩講を執行すべしと

◎國民學校へ寄附

同校の學務委員金村和市氏は今回英語教授用圖書十三枚及び附屬書籍價格十六弗を國民學校へ寄附したりと兒童の教育を念ふ同氏の心懸け實に殊勝な事と言ふべし

◎飲食店の開業

バウエル街林家の隣元前川商店の跡ふて明日より前川三之助氏飲食店を開始する由にて本日午後四時より開業祝ひして酒宴を張るべしと

◎遠山氏のわれ目出度

遠山本三氏の妻女は日午後二時芽出度女兒を分娩し母子共健在なりと

◎江畑氏嬰兒の死亡

テツミルの江畑岩次郎氏の妻女は曩ふ女兒を分娩せしが生後三十日にして本朝死亡せり葬式は明日午后佛教々會ふ於て營まるべしと

◎闘本忠雄氏歸る

同氏は一昨日夕方ナ、イモに歸る

◎井手律氏の出晩

日加用達會社メデシンハット支部主任の同氏は一昨二日午後出晩

◎領事館尋ね人

高知縣人杉本守惠、廣島縣人松岡時治、北海道窪田禎二郎

天氣豫報

（明日午後五時迄）

晴

東北の風

◐寒暖計　二十八度

廣告

報恩講執行

來る十六（土曜）十七日（曜）兩日共晝夜二回づゝ當教會に於て報恩講を執行す此段遠近信徒諸氏に謹告す

晩香坡

日本佛教々會

竹中政市

鳥取縣所伯郡餘子村大字福定

右敗市儀病氣全快の見込無之候趣きに付去る十二月八日伊豫丸便にて友人佐近久市君を附添ひ歸朝致候間御寄贈被下候段奉願候

大の金額御寄贈被下候段奉願候

取敢ずお各位の芳名を掲げ出納計

御報告仕候

木下德太郎　遠藤宮松
世　紹田　惠藤　足立儀代松
話　永見　兼松　川尻常吉
人　松本好松　眞榮長市
川瀬龜太郎
佐近文治
永見清松　渡邊末

一金四拾弗宛　門永兼松　佐近文治
一金拾貳弗宛　永見兼松
一金拾弗　角榮市
一金五弗　永見兼松
一金參弗　木下德太郎
一金壹弗宛　角好松　足立
川尻常吉　遠藤宮松　稲田惠藤
眞榮長　松本好松　河瀨龜太郎
一金壹弗宛　濱田定太郎　牛島丈
菊松　永田豐市　濱脇菊松
直松　門永紋二郎　門脇七太郎
角門田甚太郎　門脇嘉三郎
專吉　永定吉　北野樽松　佐々木萬吉
郎　寺本　由木金造　足立六二郎
都兼松　早川萬四郎　南前與一　足立淺菊二郎　足立松村
右衛門　足立鹿吉　足立門永檜
船藏　立隣秀一郎　池淵龜次郎　灣水令　太郎　池淵豐太郎
陳太郎　立鶴松　足立惣市　門永遊　佐々木金次郎　門永幾二郎　門永樽松
梅太郎　松下惣市　黑見房雄　手嶋菊松　手嶋勘次郎　足立榮松　足立文太郎　足立令七郎　足立昇作
磯嶋義忠　山田啓藏　面谷虎松　小角長太郎　金市二郎　川會信盛　松本文太郎　松下寶藏　木村保次郎　木村節文　荒谷萬吉　花倉豐市　門永宮松　角榮二郎　米本
足立千代松　足立武良辰重　佐賀仙太郎　佐々木習次郎　佐々木本房次郎　足立敬
平立　廉若松　渡邊寬市　嶋忠　本常運　手本金太郎　早川　角梅一郎
山岡亮藏　池光吉　屋
一金五拾仙宛　一金拾仙宛　一金拾仙　一金拾六弗　一金拾四弗五十五仙　一金拾弗　一金拾六弗　一金百六弗四拾仙　一金六弗六拾仙　一金貳拾四弗　一金貳弗宛　一金參弗　一金四弗　一金參弗　一金貳弗宛　一金壹弗宛　計金貳百參拾五弗
太郎　福田芳雄　安山常雄　松本繁　池田時藏　角虎松　德榮　薫市　以上晩香坡以下米國
田禎二郎　惠藏　廣島縣人松岡時治　北海道窪
上晩香坡　佐々木繁榮
上瀨元榮　佐近廉基　佐近益榮
上瀨寬藏　足立熊市
都田多一郎　門脇清作
支拂内譯
病院及醫療費
本人宿泊料
借金支拂
附添人ニ相渡ス
新聞廣告料及雜費
差引殘金六拾壹弗四拾五仙
本籍ノ實家ヘ送附ス

拙者儀從來バウエル街谷口旅館内に於て酒類販賣致居候處今般左記の所に自宅相構へ益々業務擴張可仕候間何卒倍舊の御愛顧を垂れ賜はん事を偏に希望候

晩市ゴーア街三百二十番
エフ、ピー、ホース商會

日本人部主任　坪田松次

（電話二五八）

320 Gore Ave. Vancouver. B. C.

（節百五四）　快川實演

朝夷奈藤兵衛が『けれども分らねねぢやアねねわか。此太兵衛の云ふ通り百姓が農業をするのに笠ア被るのは當り前だ。別段邪魔になる譯ぢやアない。それを愚圖々々云ふなんて其代官手代が悪いんだ』

五『悪いと云つた所が仕方がない二人殺して見りやア當人が死刑になるのは當り前だ。ナア太兵衛』

太『へエ長ぢやア斯うしろい。マア此方ふ居ちやア危いから殊に依つたら乃公が江戸へ歸る時に連れて往かう』

太『有難う存じます。わなたは話しふ聞いた幡隨院の元輔さんでございますかぢやアどうかた前さんと兄弟分になつて……』

藤『馬鹿ア云やがれ兄弟分には成れねえ』

太『さうかネ何しろマア一つ江戸見物がてら連て居つて下せえ』

長『殊によつたらさうしやう。た前ちつども悪氣のねい男だ』

太『わじア悪氣はありません。唯わしの楽樂は皆さんと斯うやつて話しでもして安座アかいて酒エ飲んでるのが好なんで』

長『誰だつてそれは好きぢやアねえか話しをして居ると打出した槍太郎。天下泰平五穀成就と打込んで居りまする其太郎の音を聞いた幡隨院が『相撲があるのかナア女中や』

婢『ハイ相撲があるさうでございます。アノ今日から始まりましたんで』

長『太兵衛ナニの相撲か』

太『へエ相撲がありますこれア所の博奕徒が勧進元で素人相撲でございますけれども皆もう強いのが集ります。人丸さんの此方で今日から三日の花會相撲でございます。私其往つて見たい思ひますけれども。家の旦那が私を出して呉れません』

長『フーム。どうだい幇夷奈相撲見に往かうか』

藤『宜からう〳〵斯うやつて飲んでゴロ〳〵寝て居ても詰らない。ウウ悪色は大抵見たしナ往くかい』

喧嘩屋五『ア、往くども〳〵何はどうしたい。江戸の源太は』

源『エイ此處ふ居ります。相撲へ一ッた供したいもので』

長『且那をちよいと呼んで呉んな』

婢『長『かしこまりまして』

太『へエ女中が店へ往つて話しをする烏帽子屋の主人久右衛門其處へ出て來て』

久『親分たちは何でございますか相撲へ往つしやる』

長『いま聞いたら大層素人相撲の面白いのがあるさうだ』

藤『ちつと往つて二三番見て來やうと思ふ』

久『長』

長『りましてございます』

長『就て此處に居る此の太兵衛と云ふ男を連れてつても宜いかい』

久『それはた断り申します。どうか此太兵衛は頭かり者で。當人からもた聞きなすつたでムいませうが何分世間へまだ顔出しが出來ません』

藤『宜いぢやアないか吾儕が連れて往くんだから』

久『イエそれはた断り申します極道な男でございますから唯た供をして往つて酒の酌でもして』

藤『るんなら宜しうございますが何をするか知れませんヤイ太兵衛何だつて此處ふ出て來たんだ』

太『エ親分たちがさけを一ぺい飲めと云ふから飲んで居たんでいやだとれもつたけれども。すゝめられるものだからマア些少ばかり牛めたつて言やアがら。往くことは成らねえぞ太兵衛』

太『へエぢやア何でがす親分たちやア斯うやつて久右衛門が申すものですから私は相撲は見ません』

長『さうか好ねいなア太兵衛』

五『宜いぢやアねえか一緒に往つて見るが宜い。た前なか〳〵面白い男だ』

太『へイ參りません。いま家の女中が相撲場の方へ敷物を持つて往きましたから其處へいでなさい。へイ往きやアしません』

藤『ロ、私は』長兵衛始め七人がそんならばと女中の案内で烏帽子屋を出る。門口まで太兵衛送つて來た

太『ぢやア緩くり見ていらつしやいまし』と往きたさうな顔梅。

理髮床
西洋風呂
御旅館
ビクトリヤ市ガバメント町一七二四
本田甚五郎

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

醫術開業
生儀今般左記の所に於て醫術獣醫術の診療ふ應ず
晩香坡市廣島屋旅館
醫師　岩下繁
（電話一六一七　郵函五八〇）

支那御料理
多人數の御宴會は特別勉強可仕候
カーロル街五二九『保皇會の下』
宴新樓

最新流行品新荷到着
假移轉
東カドバ街一七モントレール銀行の隣
田鍋洋服店
時季に遅れざるは弊店の特色

うどん
そば
ウエストミンスター街三六
梅枝

御旅館相模屋
商等外國
滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
（郵函五九八）（でんわ一一七五）
Hotel Sagamiya.
313 Alexander St., Vancouver B. C.

鮭網、ヘリン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

K. TERAKURA
307 Powell St., Vancouver B. C.
私儀永らく事し來り候處今度御愛顧諸君の御勸めに從ひ左記の處あて獨立裁縫店を相始め申候間
田鍋洋服店に裁縫業に從ひ
くし、直し物、せんたく
等多少に拘はらず御用仰付けられ度伏して奉希上候
大割引　あて御注文に應じ申候
大勉強
内床川中七〇三街ルエウバ
三桂倉寺

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三番）（郵函五一〇番）

吳服及家具類一切
（直段種々）
日本人方の御來店を待つ
グランビル五七五電話三五一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

日本人療養所
醫學得業士　石原明之助
醫學得業士　丹羽信一
顧問醫ドクトル　クリアー
アレキサンダー街三五四
佛教會より東五軒目
入院之應需
W. OYA　457 Powell St., P.O. Box 82 Vancouver B. C.

和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

筑豊館
本館の特色
室内清潔、眺望絶佳、取扱叮嚀親切
アレキサンダー街三〇〇
館主　宮崎彦市
でんわ二七二三

獨立旅館
各勞働者
受負事務所
バウエル街四四一番地
館主　内田千代七
バウエル街四三九番地
郵函五七五、電話六〇
高等旅館　室内清潔

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡ハリス街二四九
日本精米所
持主　醤油卸賣
油油
根來勝之助
（電話二五四〇）（郵函八四九）

見よ……見よ
プランゲット、上衣、帽子呉服類及男女服の大安賣仕候間景品として銀製のカップ、皿、フォーク、ナイフ等差上申候間の御來店を待入候
晩市カドバ街一七〇
日本人諸君
キャンビーの角
スターク
グラスゴー
Stark's Glasgow House

各種勞働口周旋
滊車滊船切符販賣
清潔丁寧
旅館
でんわ二四八四
松本旅館

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロルの角
（オイシタ、ベイの二階）
エー、サヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall St.

極上
日本米販賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醤油卸し賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
日加精米所
晩市アレキサンダー街四七四
電話（三五六九）
持主　酒井鶴之助

和洋雜貨食料品一切
エキスプレス
晩香坡市バウエル街二百十三番地
松宮商店
でんわ三五九七

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて晝の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ふて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

◎シアトル通ひ滊船
毎日イーバンス棧橋出帆
切符一手販賣所
ウエストミンスター街二二八
電話三〇二四
土木受負株式會社

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave Vancouver B C

廣告
寶石細工の御注文に應ず
懷時計掛時計
中時計
寶石類
銀器類
眼鏡類
等の卸し賣
西ヘスティング街一四三
ジービーガー
G. G. Begger
Hastings St. W. City

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー　ブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

廣嶋屋旅館
鐵道、材木其他勞働周旋
ソーミル
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
麵販賣仕候
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電わ一六一七番（郵便函五八〇番）

リスクマス進物用玩具類
其他種々
何でもあること市内唯一
安いこと西部唯一
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

當州にて常に澤山の品物を所有するは本店にてロイヤルキャンベル、ラ、コ、ダー、パーレックス等諸會社製造のガソリン、エンジン一手販賣致し候御注文又は直し等最も迅速に求めに可應候
ジョージア街（ビッドウエルとダンマンの中間）
エー　ダブリユー　レーベージ
A. W. Legge
「電話三二二四」

和洋雜貨食料品卸し小賣
絹布類化粧品一切販賣
かまぼこ製造
晩香坡市バウエル街二六四
前川商店
（電話三七二一　郵函三一〇三）
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候

旭屋旅館
バウエル街二七〇
郵函
でんわ
谷口熊太郎
八八五
二〇六七

本紙　一ケ月　五枚
定價　三ケ月　十五仙
一ケ年　貳弗五拾仙
（郵券代用）割増但一切前金の事）
廣告料
臨時廣告　一行一日　拾仙
一行一週間　貳拾仙
普通廣告　一ケ月乃至三ケ月　一吋　貳弗
三ケ月乃至六ケ月　一吋　壹弗五拾仙
六ケ月以上　一吋　壹弗
（但し五面挿入は他頁の倍額とす）
英領加奈陀晩香坡市ゴーフ街十四番
郵函五五〇　電話三〇六五
發行兼編輯人　熊本繁
The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave., Vancouver, B.C.
P.O. Box 550 Phone 3065
Published by Shigeru Kumamoto